

**ELŐFIZETÉSI DIJ:**  
Házhoz hordva havonta  
1 korona.  
Egyes szám ára  
6 fillér.

# TEMESVÁRI SZÍNHÁZ

SZÖVEGES ÉS KÉPES SZÍNHÁZI NAPILAP.  
A TEMESVÁRI FERENCZ JÓZSEF SZÍNHÁZ HIVATALOS SZINLAPJA.

Felelős-szerkesztő: **OSZTIE ANDOR**  
KIADÓTULAJDONOS:  
**CSENDES LIPOT**  
papirkereskedés • könyvnyomda  
**TEMESVÁR-BELVÁROS**  
Zápolya-utca 5.

**Marschall Jakab**  
kelme-, festő- és vegytisztító-intézet  
**Temesvár,**  
Józsefváros, Fröbl-utca 19. sz.  
a Fő-tér közelében (saját ház).

C  
Z  
I  
P  
Ö



U  
J  
D  
O  
N  
S  
Á  
G  
O  
K

**Báli ingek**      **legyezők**  
„ **harisnyák**      **diszfésűk**  
„ **keztükü**      **fejkötők**  
**Schönberger Miksa Fiai**  
BELVÁROS, TEMESVÁR JÓZSEFVÁROS,  
Hunyadi-utca 9.      Hunyadi-ut 9.  
Telefon 614      Tel-fon 885.

Kérem megtekinteni  
**a l k a l m i**  
ujdonságaimat  
egyben felhívom a m. t. hölgyközönség  
figyelmét valódi Párisi keztyüimre  
**Guttman Henrik**  
uri-divat-, fehérnemű- és kalap-üzlete  
Temesvár-Belváros, Jenő herceg-utca.

**Gombás Gyula**  
Horgony kávéháza, Temesvár-Józsefváros  
**Naponta**  
**Nikolits Pepi**  
híres szólista zenekara  
**hangversenyez.**  
Színház után legalkalmasabb találkozó hely.  
Legjobb kávéházi italok. — Hideg buffet.  
Legjobb borok. — Pilseni és Hagenmacher sör.  
Pontos kiszolgálás

**Bőráru-különlegességek!**  
Női kézi-táskák, övek, látsőtáskák manicur-készletek, erszények, szivartárczák, utazáshoz való bőröndök, táskák és vadászcikkék dus választékban és legolcsóbban kaphatók  
**Mann Emil** bőröndösnél  
Temesvár-Bel., Jenő herceg-tér a Fritz-czakraza mellett.  
Javitások és megrendések szakértelemmel, olcsón végeztetnek. **Telefon 405.**



**„A piros bugyelláris“ szöv.**  
Temesvár, márczius 22.

A faluba hazaérkezik a huszárokkal Csillag őrmester és Török bíró feleségében felismeri régi szerelmét. Elkezd ismét udvarolni az asszonynak, aki azonban hü az urához és nem akar hajlani a csábításokra. Török uram azonban gyanut fog és a jegyzőt meg az ispánt meg is bizza, hogy leselkedjenek a feleségére.

Közben megtörténik, hogy Csillag őrmester elveszti nagy piros bugyellárisát, amelyben ötszáz forint készpénz volt, a



Szeghő Endre.

katonák lénungja. Kétségbeesésében, hogy hirtelenében segítsen a bajon, Török bíróhoz fordul és tőle kér kölcsön ötszáz forintot. A bíró ad is neki, de mikor így megbizonyosodik, hogy Csillag elvesztette tényleg a pénzt, feljeleníti az őrmestert felelősségével.

Török bíró el is megy Csillag őrmesterhez a találkára, de nem rossz szándékkal, hanem csak azért, hogy felvilágosítsa Csillagot érzelmeiről, vagyis tudtára adta, hogy a férjét szezei. Itt azonban a jegyző meg az ispán leselkednek rá és miután csunyán kikapnak, annál inkább sietnek a bíróhoz, hogy az asszonyt előtte befeketítsék.

A bíró már-már elkergeti a feleségét, aki hurczolkodik is nagy busan az ura házából. Ekkor érkezik meg Menczike, a bíró távoli rokona, aki szerelmes Csillag őrmesterbe és aki hozza a piros bugyellárist, melyet az őrmester, mikor neki udvarolt, ott felejtett nála. Így megkerül a pénz is, kiderül, hogy Csillag tulajdonképpen Menczikét szereti; a bíró megnyugszik és minden rendbe jön.

**P**énzt városi bérházakra és birtokokra a legolcsóbb és legkedvezőbb feltételek mellett, 10—65 évi időtartamra, tőke-kamat törlesztéses (annuitásos) részletekre kieszközől:  
Bérházak- és Birtokok eladását és birtok-bérléteket a leggyorsabban közvetít:  
**Szontágh Aladár,** Temesvár-Belváros, Zápolya- és Griselini-utca sarkán.  
Telefon 714      !! Előleges költség nincs !!      Alapított 1895. évben.

**A „Tündérszerelem“ szöv.**  
Temesvár, márczius 22.

I. felvonás.

Gergő, székely parasztleány az őserdőben a tündértő tájékára téved. Majdnem elmerül már az ingoványban, mikor a remete megmenti az által, hogy kápolnájában megkondit egy kis harangot. Amikor Gergő és a remete éjjeli nyugvóhelyükre térnek, a vízi tündérek elősónnak a tisztásra. Közük van a vízi király, a tücsök király és Csilla, a vízi király leánya. Gergő meglesi a tündéretet s halálosan beléseret Csillába. Minthogy a tündéretet régóta bosszantja a kápolna harangjának szava, a vízi király azt mondja Gergőnek, hogy hozzáadja a leányát, ha ellopja és a tóba dobja a harangot. De Csillának megparancsolja, hogy majd amikor Gergő magával akarja vinni, akkor rántsa be a tóba. Gergő ellopja a harangot s bedobja a vízbe. Utána kéri a díját. Csilla odanyújtja hozzája a kezét, de minthogy ő is megszerette Gergőt, nem huzza be a vízbe, hanem engedi, hogy Gergő vigye magával őt a faluba.


II. felvonás.

Gergő hazaviszi Csillát a szülői házba, a faluba. A falubeli vénasszonyok összesugnak az idegen leány láttára, az öreg szülék is idegenül fogadják Csillát, csak Gergő kis huga: Örsze, fogadja őt mindjárt szívesen. Közben az udvarház kutjában felbukkan Czinczér vízi király és kísérete, hogy halk énekkel visszahívják Csillát a tündérbirodalomba. Mikor Gergő már eljegyzti Csillát, összegyűl a falu népe, hogy vasárnapot ünnepelni menjenek. De a harangozó hiába lóbálja a harangot, az nem ad hangot. Ekkor egy parasztleány jelenti, hogy portán ég a szá makazal. A nép a tűz oltására sietne, de Csilla a kutba kiált és felhívja vizapót a tűz eloltására. A tűz csakugyan elalszik. A nép összesug és Csillabélné nyíltan megvádolja boszorkánysággal. Gergő elcsitítja a falusiakat s Csillát a kis templomba akarja vezetni. Nagy menyörgés közben a remete megátkozza a párt a templomajtóban. Csilla látja, hogy csak veszedelmet hoz szeretett Gergője fejére: enged a tündérsereg hívásának, a kutba lép, ahol az őt már váró karok rögtön a víz mélyére huzzák. Gergő kétségbeesve utána akar rohanni.

III. felvonás.

Csilla visszakerült a tündértőhöz, népe közé. De szomorúsága folyton nő. Hiába tánczolnak, vigadnak körülötte a tündérek, ő csak Gergőre gondol, aki a tündértő körül bolyong és akinek dalát Csilla epekedve

**Grammophonok** 25 koronától feljebb, legjobb minőségben kaphatók!  
Nagy választék két oldalon bejátszott:  
**Grammophon, Zonohon, Lyrophon és Odeon** lemezekben.  
Havonkint új felvételek!  
Régi használt lemezek kicserélhetnek.  
Kedvezményes fizetési feltételek mellett (kis részletekben is) eredeti gyári áron adtnak.  
**Kecskeméti Sándor** látszerész, műszerész-galvanizáló, nikkelező, elektro-technikai telepe.  
Temesvár-Bel., Agrár-palot.



**KRAYER JÓZSEF**  
 drogueria-, illatszer-  
 és  
 festék - kereskedés  
 A „KIGYÓHOZ“  
 Temesvár - Belváros,  
 Hunyadi-utca.  
 TELEFON-SZÁM: 171.

Kötények, alszoknyák  
 férfi- és női-trikók  
 harisnyák és  
 zsebkendők

**STACHLER ADÁM**  
 Női- és férfi-divat áruház  
 Temesvár-Józsefváros, Külli-tér 3. sz. Telefon 750.

Ingek,  
 gallérok,  
 kényes és nyak-  
 kendők legnagyobb  
 választékban.

Divatáruház  
**WEISZ SÁNDOR**  
 Gyárváros, Andrassy-ut

ajánlja gazdagon felszerelt áruraktárát, színház  
 czikkekből, valamint ruhakelmék, selymek, vá-  
 szonárak, függönyök, szőnyegek stb. a egjátá-  
 nyosabb kiszolgálás mellett.

Külön osztály női-konfekció és kelengye részére

hallgatja. Amikor Gergő megtalálja Csillát, a tündér felbuzgatja őt arra, hogy hozza fel a harangot a tó mélyéből, üssön rá varázsvesszejével: akkor majd elpusztul a tündérbirodalom és elpusztul ő is. Gergő fel is cipeli a nagy harangot. Mikor azonban rá akar csapni a vesszővel, Csilla térdre rogy és imádkozni kezd és ezzel az imával megváltja önmagát. A remete megáldja őt és ezzel feloldja az átok alól. Gergő vesszeje lecsap, mire a tündérnép megsemmisül. Gergő és Csilla a remete kíséretében boldogan indultak haza a faluba. Az elpusztult tündérbirodalom helyére kíváncsorig a teljesen szétrongyolt ruhájú, csapzott hajú Czinczér és bus hegedűszóval kíséri a távozókat.

— A hét műsorából. Pethes Imrénének, a Nemzeti-Színház tagjának e hétre tervezett vendégszereplése, a művész elfoglaltsága miatt egyelőre elmarad. A „Gretchen“ és „A varázskeringő“ előadásán kívül a hé-



Fóti Frida.

ten két rég adott darabnak lesz a felújítása színpadunkon. Az egyik Barrie angol írónak „Egyenlőség“ című fantasztikus színműve, mely kedden és pénteken kerül előadásra. A másik darab egy gyönyörű zenéjű és első japán tárgyú operette, Sullivannak „A mikádó“-ja, melynek szombaton lesz a repriese. Ezen előadás bérletszűnetben a karszemélyzet javára lesz megtartva.

**HIREK.**

Temesvár, márczius 22.

— **Nebántsvirág.** Tegnap este műsorváltozás volt. Rózsa S. Lajos betegsége miatt „Az alvajáró“ opera előadása elmaradt s helyette a „Nebántsvirág“ operette került színre, melyben Fóti Frida a címszerepben és Izsó Miklós, mint Celesztin sok tapsot arattak.

— **A mai előadások.** Ma két előadás lesz színházunkban. Délután a „Tündérszerelem“ operette és este „A piros bugyelláris“ népszínmű került színre.

Folyó szám 171.

Vasárnap, 1908. márczius hó 22-én.

Évadbérlet 169-ik (páratlan) sz.

**A piros bugyelláris.**

Eredeti népszínmű dalokkal és tánczzal, három felvonásban. Irta: Csepreghy Ferencz. Zenéjét szerzették: Erkel Ferencz és Szentirmay Elemér. (Vezényli: Orbán Árpád, karnagy)

**S Z E M É L Y E K:**

Török M., a tölgyesi bíró . Szeghő Endre  
 Zsófi, felesége . Fóti Frida  
 Kender Julcsa, özvegyasszony  
 Hagymáson . Niczkyné Ilona  
 Menczi, nevelt leánya . Dinnyésy Rózsi  
 Csillag P., manipuláns őrmest. Falussy István  
 Kapitány a huszároknál . Szőke Sándor  
 Peták János, vén ) huszár Tábori Emil  
 Boros Dani, fiatal ) káplár Herold Ede  
 Pennás Muki, jegyző Tölgyesen Izsó Miklós  
 Hájas Muki, uradalmi ispán . Kövessy Lajos  
 Kósza Gyurka, parasztlégy Mihályi Ernő

Leveles Misi, gyalogpostás . Ge e Zsigmond  
 Első ) kisbíró . E. Keleti Marion  
 Második ) . Lukács Lipót  
 Öreg béres Török M.-nél . Havass Imre  
 Jóska, kocsis ) Török Mihály  
 Panni, ) cselédei Kövessy Jenő  
 Kati, ) . K.-Kecskeméthy I.  
 Egy légyeny . Tihanyi Béla  
 Egy leány . Térey Ilona  
 Lajcsi, cigány . Pécsy Lajos  
 Suták Kata, kártyavető czi-  
 gányasszony . L.-Mihályfi Julia

Nép, huszárok, cigányok Történet: Tölgyesen. Idő: jelenkor.

Hová menjünk színház után!!

**Grand Kaffee Szarvas**

Gyárváros, Kossuth-tér.

Minden este színház után a Hübner Martin-féle kitűnő cigányzenekar hangversenyez.

Pontos kiszolgálásról, kitűnő italokról gondoskodik

PREISZ, kávé

**Temesvári Keresk. Részvénytársaság**  
 Váltóüzlete.  
 Belváros, Jenőherczeg-tér 3/a.

**A legújabb amerikai pótfogazat.**

Műfogak és fogsorok, melyek évek hosszú során át kausztklemezzel készítették, újabb időben azon jelentékeny javuláson mentek keresztül, hogy jelenleg sok esetben a szájpadtás-lemez használata teljesen mellőzhető. — Az új pótfogazat mindenek előtt abban tünik fel mint különlegeség, hogy a rágás szintúgy lehetséges, mint a természetes fogakkal, a szájpadtás szabadon maradt mi által ugy az izlés mint a beszélés semmi tekintetben nincsen gátolva.

Ezen új módja a fogazat pótlásának a legnagyobb gondossággal, a legszilárdabbban és legolcsóbb árak mellett készítették

**MEHR ÁRMIN**

fogtechnikai műtermében

Temesvár-Józsefváros, Hunyadi-ut 18.

**KÖZPONTI DIVATÁRUHÁZ**

**WINTERNITZ TESTVÉREK**

Czégtulajdonos: WINTERNITZ MANÓ

**TEMESVÁR - JÓZSEFVÁROS.**

Városi telefon: 734. Megyei telefon: 734

**Rendkívüli olcsó szabott árak:**

Diszes flanell pongyolák minden szín	frt. 3.50	Remek választékban bársony flanell-bluzok	frt. 1.50-től
" barchet " " " "	frt. 2.50	Legújabb Skót Tennis bluz	frt. .65
" Tennis-flanell " " " "	frt. 2.—	Női házi ruhák barchetből	frt. 2.50
" szövet-pongyola legújabb fazon szerint	frt. 4.75	Reform gyermek-kötény 1—12 sz.-ig	frt. .25
Gyermek szövetruhák 4—12 szám	frt. 2.—től	Szines karton női kötény	frt. .35
Jó színtartó barchet kis ruhák	frt. .60-tól	Női boák minden színben	frt. 1.50-től
		Legdivatosabb bársony övek	frt. .60-tól

Remek választék a legfinomabb és legizlésebb selyem-bluzokban, valamint selyem alsókban.

Óriási választék női felső őszi kabátokban, remek újdonságok női-boákban, övekben stb. stb.

A Vasutasok Szövetségnek szállítója.

**MIELŐTT** vásárol, tekintse  
**butort** meg a nagy butorraktárt

**KRAUSZ ÁRMIN-nál,**  
Temesvár-Belváros, Zápolya-u. 6

és csodálni fogja a kitűnő minőséget és az olcsó árakat.  
Csakis szabott árak mellett.

**RUSCHIL REZSŐ**

Csemege-, bor- és fűszerkereskedés.  
Színházi bonbonok és csokoládék

Temesvár-Belváros  
Telefonszám 165.

**Vizgyógyintézet**  
bejáró felnőttek és gyermekek számára.  
Temesvárott a gyermekpoliklinikában (Scudier-liget, villamos-vasut megállóhelye). Telefon 363.

**Gyógyeszközök:** A modern vizgyógyászati összes eljárásai. Továbbá: izzasztó, gőz- és forró légszekrény, villamos fényfürdő, forrólevegő kezelés, szénsavas ürdők (nauheimi eljárás szivbajosoknál), só-, kén-, lúp- és moorfürdők, villamos kádfürdő, massage, gyógytornászat (svédgymnastika). **Gyógyjavaslatok:** A felsorolt gyógyeszközök megfelelő alkalmazásával kedvező győzermény érhető el különféle ideg- és gerinczagy bántalmaknál (idegesség, ideggyengeség, hysteria, idegszabák, hűdés, álmatlanság, szédülés, Vitus-táncz. — Basedow-kor stb.), idült belső betegségek nagy számánál, főleg a gyomor és belek renyhemüködésénél, aranyeres bántalmaknál, túlságosan lesóványodott és nagyon elhízott egyéneknek, cukorbetegségnek, vérszegénységnek, sápkórúknál, vertiguláknál, idült női betegségeknek, izzadmányoknál, csúszos és köszvényes bántalmaknál stb.

A vizgyógyászati eljárások bármely helybeli vagy vidéki orvos rendelvényére fogantatottak.  
Árak díjszabás szerint mérsékeltek.  
A befolyó jövedelem jótékony célra, a gyermekpoliklinika tartására fordítatik.

**KARDOS GYULA**  
kocsigyártó  
TEMESVÁR-GYÁRVÁROS  
Háromkirály-utca 14, (saját ház.)

Nagy raktár új és használt kocsikban. Kovács-, bogár-, nyerges-, fényező-munkák és mindenemű javítások a legolcsóbban elvállaltatnak.

**Itt az alkalom**

Fonográf K 7— Fonográf-henger K 1:30  
Gramafon K 20— feljebb. Gramafon-Lemez két oldalas K 2:50 és 5:00.

Singer varrógép 10 évi jótállás K 60. -  
Gyermek varrógép K 4— feljebb.

Megérkeztek a legújabb felvételek Gramafon- és Fonográf-lemezekben. — Kapható csak:

**Frisch László**  
Temesvár-Belváros, Jenő herceg és Lonovits-u. sarkán.

**Maison Grosz szabóczég**  
Jenő herceg-utca 7. sz.  
(az Első Magy. Általános Bizt. Társ. palotájába).  
Különlegességei angol-urruhákban, a lelegegánsabb estély-öltözetekben, divatos átmeneti, őszi és téli kabátokban mérték szerint készítetnek. Raktáron a lelegegánsabb és legújabb angol szövetek.

Megrendelői el vannak ragadtatva

**SZENETRA JÓZSEF**  
fényképészeti műintézetében  
TEMESVÁR - JÓZSEFVÁROS, HUNYADI-UT 9. SZ.

készített képeinek remek kivételében.

Speciálista gyermek-felvételekben.



Ujvári Károly

**MŰSOR.**

Hétfő: „Gretchen“ (páros).  
Kedd: „Egyenlőség“ (páratlan).  
Szerda d. u.: „A madarász“  
este: „Varázskeringő“ (páros).  
Csütörtök: „Gretchen“ (páratlan).  
Péntek: „Egyenlőség“ (páros).  
Szombat: „A mikádó“ (a karszemélyzet jutalomjátéka, bérletszünet)  
Vasárnap d. u.: „A koldusdiák“  
este: „Kuruczfurfang“ (páratlan).

**LANGER LIPÓT**  
kárpitós és diszitő  
TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS  
Bonnáz-utca, józsefvárosi Takarékpénztárral szemben.  
Legújabb kárpitósmunkák díszes kivitelben állandóan kiállítva a Scudier pavillonban. Modern díszítések és izléses szobabutorzatok olcsó kivitelben  
Telefon 699 Telefon 699

**PÁSZTOR MÁRTON**  
órá- és ékszerész  
Temesvár-Józsefv., Kossuth Lajos-utca 5  
Nagy választék  
arany- és ezüst-órákban.  
Zseb-, fali- és inga-órák, ébresztők. Arany- és ezüst ékszerekben.  
Arany- és ezüst törmelékek a legmagasabb árban vétetnek.  
Javítások olcsó áron eszközöltetnek.

A legszébb és legolcsóbb nyomtatványok kaphatók

**CSENDES LIPÓT**  
papírkéréskedés, könyvnyomda és könyvkötészetében  
Temesvár-Belváros, Zápolya-u. 5.

Városi telefon 653.

Temesvár-Gyárváros legnagyobb és legolcsóbb női-divat-, selyem- és konfekció áruháza

**Csendes és Fischer**  
Temesvár - Gyárváros  
Kossuth-tér, Szerb templom épület.

„A tűzoltóhoz“  
A magyar királyi állami tisztviselők szállítója.  
A Vasutas Szövetségnek szállítója.

Megyei telefon 653.

PUMMER-FÉLE  
**Pilseni-Sörarsarnok**  
és az ujonnan épült  
disz-télikert  
színházi előadás után a legjobban ajánlható, miután ott friss étel és italról mindig gondoskodva van.

**Temesvár-Józsefvárosi Takarékpénztár**  
Alapítási év 1880. Alapítási év 1880.

- Az intézet üzletköre:**
- Kamatkozó betétek**  
elfogadása takarékpénztárak - könyvecskékre és folyó számlára.
  - Előlegek:**  
állampapírokra, záloglevelekre, sorsjegyek és részvényekre tetszés szerinti törlesztés mellett.
  - Értékpapírok**  
vétele és eladása a hivatalos napi árfolyamon.
  - Bel- és külföldi váltók**  
előnyös feltételek mellett leszámítatnak.
  - Jelzálog készpénz kölcsönök**  
földbirtokra és házakra.
  - Személyi hitelek** előjegyzés mellett
  - Értékpénzek és külföldi pénznemek** vétele és eladása a hivatalos napi árfolyamon.
  - Kihuzott sorsjegyek**  
és egyéb kisorsolt értékpapírok legolcsóbb leszámítása.
  - Előlegek árukra**  
mérsékelt kamat mellett.
  - Zálog-osztály:**  
arany-, ezüst- és ékszereműekre.
  - Szelvények**  
díjmentes beváltása és sorsolásuk költésmentes revíziója.

**DÉLVIDÉKI OLAJIPAR**  
TELEFON-SZÁM: 360. KRAUSZ ÉS PÉTER Sürg.-czím: „NIMRA“  
TEMESVÁR-GYÁRVÁROS, BUZIÁSI-UT 19.

Vacuum Virum erőgépe aj Motorolaj Furóolaj Tovote zsiradék Hernyóenyv

Vacuum Virum 600 W hengerolaj Dinamóolaj Bőrszir Pataszir antisept. Vaselin Kocsikenőcs

Gyárt és szállít csakis abszolút kifogástalan jó árut szigorúan pontos kiszolgálás mellett a legjutányosabb árban.

Temesvár elismert legolcsóbb bevásárlási forrása

**BILLITZ GYULA**  
ÁRUHÁZA

Temesvár-Belváros, Merczi-utca 6.

ahol mérsékelt árak mellett kaphatók Hegedűs és Pipper Franz-féle üzletekből származó árut. Mer. asszonyi kelengyék 25 forinttól feljebb. Férfi-, női-trikók, béllini, himalája és plüs, gyermek-ruhácskák, főkötők, sapkák stb. — Férfi- és női-divatárak nagyon mérsékelt árak mellett.

Alkalmi és estély-czipő különleges-ségek

Elsőrangú czipő-áruház:

**Weinberger János**  
Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 10.

Egyedüli raktár „Chasalla“ rendszerű egészségügyi czipőkben.  
TELEFON-SZÁM: 257.

Saját műhely új munkáknak!

Ékszer-, arany-, ezüstárakban, valamint zsebórákban legnagyobb választék található

**RIEGER E. és F.**  
(tulajdonos Rieger Lajos)  
ékszerészek

TEMESVÁR-BELVÁROS, HUNYADI-UTCZA 4.  
VÁROSI ÉS MEGYEI TELEFON-SZÁM 839

TELEFON: 654.

**ENGEL MÓR**  
ékszerész és órás

TEMESVÁR-GYÁRVÁROS,  
Andrássy-ut 24  
A világhírű

Omega és Zenith precízió zsebórák nagy raktára.

NAGY RAKTÁR

valódi arany-, ezüst-áru, briliáns-ékszerek, kitűnő zseb- és fali-órákban, Ujdonságok menyasszonyi- és nászajándékokban legolcsóbb szabott árak mellett.

Elsőrangú valódi ezüst és chinaezüst áruk gyári raktára.

Javítások, valamint új munkák saját műhelyemben gyorsan és olcsón készíttetnek.

VÁROSI TELEFON 567. MEGYEI TELEFON 567.

**Kötényujdonság!**

Női és gyermek kötények legdusabb választékban és legújabb mintákban

**RUSCHIL ÉS LENNER**  
vászoni- és fehérnemű-kereskedés

TEMESVÁR-BELVÁROS  
HUNYADI UTCZA 5. SZÁM

Délután három órakor, mérsékelt helyárrakkal:

# Tündérszerelem.

Regényes daljáték 3 felvonásban. Irta: Martos Ferencz. Zenéjét szerette: Huszka Jenő. Vezényli: Orbán.  
Első felvonás: „Az elsüllyedt harang“. Történik Erdélyben, a Szent-Anna tó mellett, a mesekorban. — Második felvonás: „A remete átka“. Történik Gergő falujában. — Harmadik felvonás: „Tündérhalál“. Történik a tó partján.

## SZEMÉLYEK:

A tündérvilág lakói:		A tündérvilág lakói:		A tündérvilág lakói:	
Hullám, a vizikirály	Kiss Mihály	Hinár, a sárkány-	Baranyay Szidi	Dorombi, kandur	Abay Gyula
Csilla hercegnő, leánya	Fóti Frida	Gyöngyszem, király lánya	Tarnay Erzszi	Ordó, farkas	Kövesdy Jenő
Czinczér, a tücsökkirály	Ujvári Károly	Ugri, tücsök	Kövessy Rózsika	Dömörgő, medve	Pécsy Lajos
Fecskefark,	Dinnyési Rózszi	Czirpel,	Begovits Lola	Lanul, tigris	Tihanyi Béla
Halálfej,	Fülöp Teréz	Döngöcse,	Begovits Bubi	Hinta, majom	Róna Valér
Himpor,	Fenyő Józsa	Potroh,	Lukács Lipót	Sivatag, oroszlán	Szabó Sámuel
Felleghajtó	Szabó Sámuelné	Lomha, öreg békák	Fekete Árpád	Pál, remete	Herold Ede
Sárganap, lepkék	Gajdzsinszkyne	Kurutty,	Czigler Jancsi	Mari, parasztleány	Kiss Mariska
Aróma,	Szeghő Endrené	Ung, békafiók	Fekete Viktor	Csalabér, bakter	Tábori Emil
Szirom,	Abay Margit	Szunnyad,	Ligethy Laczika	Csalabárné	L.-Mihályfi Julis
Zsefir,	Szeghő Ilonka	Tapsi,	Fekete Ibolyka	Máté, székely góbé	Gere Zsigmond
Szitakötő,	Fenyvessy Ilona	Füles,	Kövessy Lajcsi	Borbála, felesége	K.-Kecskeméti I.
Csillám,	Abay Gyulané	Nyuzsi, nyulacsókák	Kövessy Manczi	Gergő, fiuk	Falussy István
Tajték, hableányok	U.-Kaposy Irén	Futó,	Ligethy Manola	Órzsé, leányuk	Peterdy Etel
Taraj,	Kelemen Erzszi	Züm-Züm, légy	Havass Imre	Harangozó	Tihanyi Béla
Fövény,	Térey Ilona	Nesztelen, denevér	Gajdzsinszky P.	Karatyosné,	Baranyai Szidi
Zöldike, a sárkánykirály	Ligethy A.-né	Pávaszem, pille	Boglár József	Szaporáné, vén asszony	Melczter Julia
Kagyló, leányai	Melczter Julia	Édes, méh	Puskás Dániel	Pergőné,	Ligethy A.-né

Jegyek válthatók: d. e. 9—12, d. u. 3—5 óra közt a nappali, továbbá esti 7 órától kezdve az előadás végeig a színházi pénztárnál.

**Ujdonságok!**

TELEFON 188.

A világhírű

**„Omega“=órák**  
nagy raktára.

Női-divat-, confection-, vászon- és selyem árukban.

Legjutányosabban csakis

**DRACHSLER VILMOS**  
ÉKSZERÉSZ-nél

Temesvár-Belváros, Merczy- és Jenő herceg-u. sarkán.  
Saját ékszerkészítő- és javító-műhely.  
TELEFON: 799

**MEWORACH L.**  
cégnél

Temesvár - Gyárváros.

Ékszer-, arany- és ezüstárak, műipari cikkek, teljes evő - készletek ezüstben, berndorfi és Christofle-féle gyártmányokban

Különlegességek

sport-, szőrme- és bőrárakban.

A magy. kir. államasuti tisztviselők szállítója.

**GONDA ADOLF**  
férfi-, fiu- és gyermekruhák-áruház

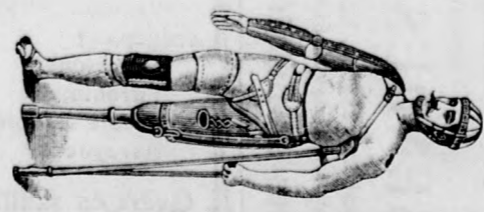
Temesvár-Belváros,  
Hunyadi-utca 7. szám.

Külön osztály

gyermekruhák részére és gyapjuszövetek

mérték utáni rendelésre.

Gyermek és betegápolási cikkek, kötszerek, egyenes tartók, mell- és kar-erősítők, gummi harisnyák és gummi áruk stb.



**Koch Károly-nál**  
látszerész és chirurgicali üzlet.

TEMESVÁR-BELVÁROS.

Nyomatott Csendes Lipót könyvnyomdai műintézetében Temesvár-Belváros, Zápolya-utca 5.